

زمان آزمون (دقیقه): نستی: ۶۰ نشریحی: ۰

تعداد سوالات: نستی: ۳۰ نشریحی: ۰

عنوان درس: کلیات ادبیات تطبیقی

رشته تحصیلی/گد درس: زبان و ادبیات فارسی ۱۲۱۳۳۰۱

۱- برای مقایسه و تطبیق بین میراث ادبی دو قوم، لزوماً تحقق کدام شرط واجب است؟

۱. باید دو قوم اسطوره ها و قهرمانان حمامی مشترکی داشته باشند.
۲. باید برخورده فرهنگی بین دو تمدن در گذشته یا حال، موجود باشد.
۳. باید زبان های دو قوم از یک خانواده و دارای ریشه مشابه باشند.
۴. باید دارای سرمیانی مشترک در پیشینه تاریخی یکدیگر باشند.

۲- کدام یک از اصطلاحات خارجی وضع شده در برابر "ادبیات تطبیقی" جامع تر است؟

۱. اصطلاح فرانسوی
۲. اصطلاح عربی
۳. اصطلاح آلمانی
۴. اصطلاح انگلیسی

۳- موضوع ادبیات تطبیقی چیست؟

۱. بررسی داد و ستد هایی که بین سخنوران دو حوزه زبانی و ادبی مختلف برقرار می شود.
۲. بررسی داد و ستد های ادبی و تأثیر پذیری نظیره گویان از یکدیگر درون یک زبان یا دو زبان.
۳. بررسی و تحلیل نوع ارتباط فرهنگی بین ملل مختلف جهان در سده های گوناگون تاریخ بشر.
۴. بررسی تأثیر و تأثیرهای درون زبانی و مشابهت های معنی دار آثار خلق شده شاعران و نویسندها.

۴- اهمیت ادبیات تطبیقی به چه جهت است؟

۱. بدان جهت که از سرچشمه های جریان های فکری و هنری ادبیات پرده برمه دارد.
۲. بدان جهت که به بررسی جریان های فکری و گونه های ادبی مسائل انسانی می پردازد.
۳. بدان جهت که اندیشه و هنر بومی و ملی را از اندیشه و فرهنگ بیگانه جدا می کند.
۴. بدان جهت که منبعی سرشار از منابع معرفت بشری و فرهنگ و ادب و تاریخ است.

۵- شرط انجام پژوهش های تطبیقی در حوزه ادبیات چیست؟

۱. تسلط بر ادبیات غنایی
۲. تشخیص انواع ادبی
۳. اختلاف موضوع آثار ادبی
۴. اختلاف زبان ها

۶- "افلاطون" را از نخستین هواداران کدام نظریه می دانند؟

۱. نقد تاریخی
۲. نقد اسطوره ای
۳. نقد جامعه شناختی
۴. نقد اخلاقی

۷- در چه نوع نقدی تأثیر فعالیت ضمیر ناخودآگاه شاعر و نویسنده در فرآیند آفرینش ادبی بررسی می گردد؟

۱. درون گرایانه
۲. روانشناسی
۳. کهن الگویی
۴. زیبایی شناختی

۸- آلمانی ها بیشترین تمایل خود را هنگام کار در حوزه ادبیات تطبیقی به چه امری معطوف می دارند؟

۱. پژوهش درباره کشورها به کمک ادبیات دیگران
۲. بررسی و پژوهش پیرامون جریان های فکری آزاد
۳. بررسی، پژوهش و تحقیق در موضوعات ادبی
۴. مسئله تأثیر شاعر یا نویسنده در ادبیات ملت های دیگر

۹- منظور از «تأثیر معکوس در ادبیات تطبیقی» چیست؟

۱. واکنشی که شاعر یا نویسنده ای در آثار خود در برابر اندیشه های شاعر یا نویسنده ای با ملیتی متفاوت از خود نشان می دهد.
۲. همگرایی و پذیرشی که شاعر یا نویسنده ای در آثار خود در برابر مضامین شاعر یا نویسنده ای با ملیتی متفاوت نشان می دهد.
۳. تأثیر متقابل آثار شعرا و نویسنده اگان از دو زبان و فرهنگ مختلف بر یکدیگر و نیز بر طیف گسترده خوانندگان و مخاطبان.
۴. تأثیری که اشعار شاعر یا تألیفات نویسنده ای، بر خلاف نیت اولیه مؤلف بر اثر شاعر یا نویسنده تأثیرگیرنده می گذارد.

۱۰- دوره درخشش ادبیات ترجمه در فرانسه کدام دوران است؟

۱. انقلاب کبیر
۲. رنسانس
۳. عصر ناپلئون
۴. دوران حکومت ویشی

۱۱- کدام گزینه از آثار استاد دکتر اسلامی ندوشن در زمینه ادبیات تطبیقی به شمار میروود؟

۱. بررسی تطبیقی خشم و هیاهو و شازده احتجاج
۲. صور خیال در شعر فارسی
۳. نوشته های بی سرنوشت
۴. نقد تطبیقی ادبیات ایران و عرب

۱۲- کدام گزینه از مظاهر ادبیات تطبیقی است؟

۱. ادبیات رنسانس
۲. ادبیات کلاسیک
۳. ادبیات مدرن
۴. ادبیات ترجمه

۱۳- چه کسی "شرق گرایی" را یک ویژگی رمانtíسیسم می دانست؟

۱. شاتو بربان
۲. ادوارد فیتز جرالد
۳. گوته
۴. ویکتور هوگو

۱۴- کدام عنصر در "هزار و یک شب" مقامی شامخ دارد؟

۱. فرار از مرگ
۲. تمنای نجات
۳. عشق و عاشقی
۴. اندرز و پند

۱۵- کدام گزینه از نظر "گونه شناسی" از انواع داستان های "هزار و یک شب" نمی باشد؟

۱. قصه های بلند
۲. حکایت
۳. قصه های کوتاه
۴. قصه های نیمه بلند

۱۶- مجموعه "هزار افسانه" که در واقع ریشه هزار و یک شب است، در اصل به کدام زبان نوشته شده بوده است؟

۱. سنسکریت
۲. پهلوی
۳. هندی
۴. عربی

۱۷- چرا بر اساس مطالعات و ملاحظات زبانشناختی نمی توان تاریخ تدوین "هزار و یک شب" را معلوم نمود؟

۱. زیرا مشخص نیست کتاب هزار و یک شب در ابتدای متعلق به کدام قوم بوده است.
۲. زیرا مجموعه ای است که به دست کاتبان و نویسندهای گمنام، نگارش یافته است.
۳. زیرا در این کتاب ردهای از فرهنگ های مختلف و گاه متضاد یافته می شود.
۴. زیرا متأسفانه نسخه های اولیه کتاب هزار و یک شب از میان رفته است.

۱۸- بیشتر توجه نخستین فولکلورشناسانی که به طور جدی به بررسی "هزار و یک شب" روی آوردند، به چه چیز بوده است
؟

۱. ردیابی ریشه و اصل داستانی آن
۲. بررسی تأثیر داستان های مشابه از هم
۳. طبقه بندی موضوعی قصه ها
۴. رده بندی انواع قصه های آن

۱۹- کدام شاعر عرب "کلیله و دمنه" را به نظم عربی درآورد؟

۱. ایان بن عبدالحمید بن لاحق
۲. البنداری
۳. عبدالله بن مقفع
۴. متنبی

۲۰- کدام یک از افراد زیر کلیله و دمنه "منظوم" دارند؟

۱. دقیقی طوسی
۲. ابوالفرق رونی
۳. رشیدالدین وطوطاط
۴. قانعی طوسی

۲۱- کدام یک از شخصیت های زیر از قصه های بیدپای تأثیر پذیرفته است؟

۱. مارسل پروست
۲. لافوتن
۳. ولتر
۴. راینر ماریا ریلکه

۲۲- چه کسی برای اولین بار بخشی از شاهنامه را ترجمه کرد؟

۱. شاردن
۲. آتکینسون
۳. جوزف چمپیون
۴. ژول مول

۲۳- از سال ۱۸۴۸ به بعد، آلمان در کدام جهت راه کمال پویید؟

۱. واقع گرایی
۲. طبیعت گرایی
۳. رمانتیسم
۴. دادائیسم

۲۴- نخستین ترجمه دیوان حافظ در خارج از ایران، به توسط چه کسی انجام شد؟

۱. سودی
۲. بروکهاوس
۳. گوته
۴. شیلر

۲۵- امروزه شهرت مولانا در آمریکا را باید مدیون چه کسی دانست؟

۱. ریچارد بروکسیر
۲. هالپرن
۳. کالمون بارکس
۴. استفن کاوی

۲۶- کدام مستشرق مشهور، همه عمر خود را صرف تصحیح انتقادی مثنوی نمود و بینایی و سلامتش را بر سر آن نهاد؟

۱. ساموئل لوییس ۲. ادموند هلمینسکی ۳. آرتور جان آربی ۴. نیکلسون

۲۷- چرا اروپاییان تفکر سعدی را ارج می نهند؟

۱. زیرا مضامین زندگی و مفاهیم تربیتی به شیوه های گوناگون در گلستان و بوستان موج می زند.
 ۲. زیرا آثار سعدی آیینه تمام نمای اوضاع اجتماعی و سیاسی روزگار اوست.
 ۳. تفکر عرفانی و زاده ای و گرایش خاص اندیشه های سعدی در این زمینه مورد توجه اروپاییان قرار گرفته است.
 ۴. ضرب المثل های سعدی و کیفیت سخنان حکمت آمیز آن و اندیشه های تربیتی گلستان مورد توجه قرار گرفته است.

۲۸- یکی از رؤسای جمهور کدام کشور اروپایی نامش "سعدی کارنو" بود؟

۱. اتریش ۲. فرانسه ۳. آلمان ۴. فنلاند

۲۹- خیام در کدام یک از امور زیر همکاری داشت؟

۱. تهیه جدول نجومی دایرۀ البروج
 ۲. ساخت رصدخانه ملکشاهی

۳۰- وظیفه چه کسی است که ایده های یک جامعه را به گونه ای به تصویر بکشد که در متن وجودان خواننده جا بگیرد؟

۱. ادیب ۲. مصلح ۳. منتقد ۴. فیلسوف